

早期留美史話 (續完)

傅維寧

返國學生前途如何

早期留美返國後的留學生不被滿清政府重視和歡迎，同時在那個時候，在政府做官做事必須遵循科舉制度，視八股文章寫的如何，而不考慮你的科學知識及做事能力。而他們唯一的長處是熟諳英文和懂得基本科學知識及技術，因此有的



我國早期留學生回國後最有成就的一位——迭任辛亥南北和議代表，中華民國第一任內閣總理的唐紹儀。

學生從事私人或官方的英文秘書、翻譯、或顧問等職務。另一些憑着他們的所學，從事技術方面的工作，因為那個時候，無論是軍事、鐵路、電訊、探礦等均需要大批技術人才，特別是在打了幾次敗仗以後，吃了列強的苦頭，強軍建國為要務之急。在這種人才急需情形下，政府官員雖不歡迎他們，但確實需要他們。因此比較開明的政府官員，如張之洞、袁世凱等漸漸開始重用返國留學生。他們進入政府工作都有很好的表現，因此人數日漸增多。他們參加政府機關工作，不僅把技術和知識用於國家建設上。更重要的是他們把西方的觀念和做事作風帶進政府各部門。起了酸酵作用。在清末的政治、經濟及國家建設方面有不可漠視的貢獻。

在這批留學生中，根據目前所知資料，返國服務情形按工作性質可以分類統計如后(有些留學生，一人前後服務於不同部門，僅擇其重要一部門列入)：

任內閣總理者一人唐紹儀
在外交部工作者十四人(任駐外大使，三人

；駐外總領事、領事，七人；其他，四人)

在鐵路界供職者十七人(任鐵路局局長，四人；鐵路工程師，六人；其他，七人)

在電信界工作者十六人(電報局總辦，一人；電報局局長，六人；其他，九人)

在礦業界任工程師計六人
在教育界服務的五人(大學校長，二人；教師，三人)

在海軍界服務的有十八人(海軍總司令，一人；海軍軍官，十七人)

在海關工作的二人
擔任醫生職務的五人

在新聞界工作的二人
從商的七人

在國內早逝的十三人
在美早逝的三人。

以上總共一百二十人。

在返國的留學生中，官位最高的是內閣總理唐紹儀，唐氏字少州，一八七四年(第三批)赴

美，和梁如浩同住麻省春田鎮葛德尼爾（E. C. Gardner）家裏，一八八〇年畢業於哈德福高中。

在高中階段他住在 Fred Blakeslee 家裏，在哥倫比亞大學，剛讀完一年即被召返國，返國後隨袁世凱去韓國任機要祕書，後來任袁的內閣總理，他的官運亨通，直接與袁有關，在任內閣總理前，擔任過韓國海關幫辦、領事、天津海關道、清廷特使赴西藏與英國為中印邊界交涉。曾代理外交部次長、滬寧及京漢鐵路督辦、稅務處總辦、奉天巡撫。一九〇八年，以特使身份赴美向美國為歸還庚子賠款致謝，其實際任務在向美國領土主權完整，以嚇阻日本侵略野心，但任務未能達成。返國後丢了官，在此次訪美期間，曾造訪春田鎮及哈德福。除拜訪當年讀書時的監護人 Gardner 及 Blakeslee 的家庭外，並遇到三十年前的老同學，時 Fred Blakeslee 已去世，唐特在墓前獻花致敬，以示感恩。那時候唐的兩位侄子在春田鎮讀小學，後來他的兩位女兒亦在春田鎮讀書，當地報紙並發表消息刊出照片。辛亥革命後，袁世凱組閣，唐紹儀東山再起，任內閣總理。

在這批返國留學生中，跟袁世凱起家的除唐紹儀外，還有梁如浩、蔡紹基、周長齡、吳仲賢等，他們以後都成了政壇名人，後文會再提及。

留學生表現最優異的，恐怕是在外交界，有三位曾任過駐外大使，他們是梁敦彥、梁誠及劉玉麟。七位擔任過總領事或領事，這可能與他們精通英文，瞭解國外情形有關，當然他們的才能

也是重要因素。

在外交界最負盛名的是梁敦彥，梁氏字菽生，廣東順德人，初學於香港維多利亞學校，一八七二年赴美，住哈德福 David Bartlett 家，從其女兒補習英文，前已述及，後入哈德福小學、中學，一八七八年考入耶魯。在中學、大學都是棒球隊隊員，應召返國時已讀完三年級，曾任天津電報學堂教員，助理兩廣總督張之洞辦理洋務，後任駐美大使兼西班牙、祕魯、古巴公使，不及一年，返國出任外交部次長。一九一〇年任外交總長，一九一四年任徐世昌內閣交通總長，耶魯大學曾於一九一一年授於榮譽博士學位。

梁誠出使美西密古

梁誠，原名梁丕旭，字震東，一八七五年赴美。肄業於麻省安道威（Andover）的 Phillips Academy，尚未畢業即被召回國，曾任駐美公使，兼西班牙、祕魯、古巴公使，後任駐德及駐法大使。在駐美公使任內，曾於一九〇三年為慶祝母校建校二十五週年重返 Phillips Academy，是慶祝晚會上的貴賓，並應邀講話，大談當年在攻打棒球的趣事。和梁誠同時赴美而又是 Phillips Academy 同學的劉玉麟，也當過駐外大使。劉氏字葆森，廣東香山人，返國後肄業於天津電報學堂及醫學堂，後任我國駐美使館翻譯，新嘉坡總領事，駐英使館祕書，駐比利時、南非總領事，兩任駐英全權公使。因為他的貢獻，英國劍橋大學曾授予榮譽博士學位。

在外交部擔任過駐外總領事的有歐陽廣、容揆、張仁康、吳仲賢。

歐陽廣字少白，廣東香山人，為在美應召回國時完成大學學業二者之一（另一位是詹天佑，均第一批到美且均畢業於耶魯）。返國後曾赴美擔任紐約領事館隨習領事，巴拿馬及瓜哇總領事、駐英國公使一等祕書，一九四一年在北平去世。

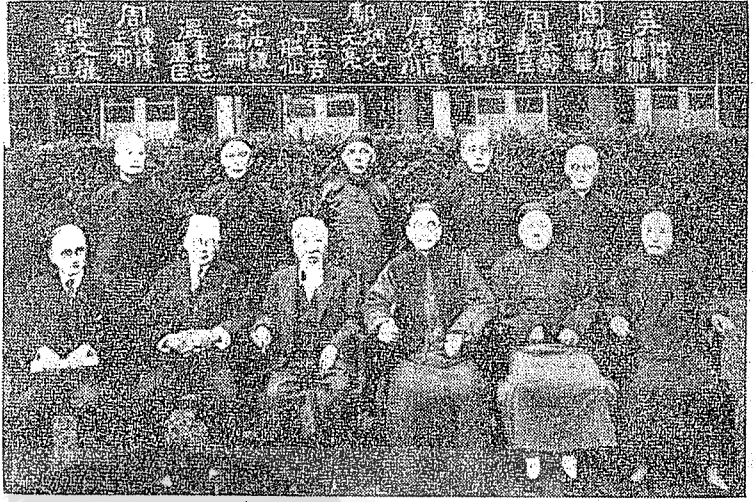
容揆服務於中國駐美大使館五十餘年，前已述及。

張仁康，根據宋晞文為張康仁，廣東香山人，首批赴美，住春田鎮，跟 Mathews 小姐補習英文，後進入 Rev. M. C. Stebbins 設立的學校，和鍾文耀同一學校。返國時剛讀完耶魯一年，返國後張又偷偷上了茶葉船，回到夏威夷，由他哥哥協助到了舊金山習法律，後返回哥倫比亞大學，在紐約申請加入紐約律師學會，因種族歧視而被拒，一怒之下，先到紐約高等法院，才獲准加入。他是我國第一位在美國執律師業。後擔任我國駐舊金山及西雅圖領事（La Farpage 記載，曾任溫哥華總領事，待考）。

吳仲賢字偉卿，廣東永平人，一八七三年赴美，住哈德福。返國時肄業於耶魯大學，返國後任韓國元山及日本神戶領事、橫濱總領事，民國元年出任墨西哥公使館代辦，外交部特派為湖北交涉員，江漢關監督兼漢口江工巡事宜總辦，退休後住上海。

還有幾位在外的留學生有黃開甲蘇銳劍和陸永泉。黃開甲，首批來美，就讀哈德福高中，和

鍾文耀、蔡紹基是同學。一八七九年考入耶魯大學，未畢業即被召返國。他特有辯才，返國後供



一九三六年返國留學生最後一次聚會，當時他們的平均年齡是76歲。前排坐者，自左至右：鍾文耀、溫秉忠、丁崇吉、唐紹儀、周長齡及吳仲賢，後排站立者，自左至右：周傳諫、容尚謙、鄭炳光、蘇銳釗、陶健康。（採自 La Fargue）

職招商局。一九〇二年參加英王愛德華七世加冕典禮，擔任祕書，次年赴美籌備清皇太子溥倫參加聖路易博覽會。他為溥倫特別在博覽會場建一住屋，其結構設計和溥倫在國內住的一模一樣，黃趁機赴哈德福重遊，特別拜見他來美後第一位英文老師愛克林夫人。一九〇五年為中國代表之一參加 Portland 和平會議，結束中日戰爭。不幸在同國途中死在日本。蘇銳釗字劍侯，一八七三年赴美，住麻省 Northampton，入當地高中，但未畢業即去紐約 Troy，入 Polytechnic Institute，還差一年畢業即被召回國。在福州及黃浦教書，後任我國駐美公使館祕書。陸永泉，第一批赴美，駐紐約領事，被暗殺。

其他在外交部供職的有王良登（古巴哈瓦那領事），王鳳階（倫敦中國公使館屬員，早逝倫敦），張祥和（以上均第二批赴美），錢文魁（第一批，駐法中國公使館屬員，死在巴黎）。

詹天佑築成京張路

返國留學生供職鐵路界而擔任局長職務的有四位（鍾文耀、梁如浩、周長齡及黃仲良）。鍾文耀，字紫垣，廣東香山人，不僅擔任過鐵路局長，且在外交界做過總領事，首批來美，住春田鎮愛克林家。入 Rev. M. C. Stebbins 學校，和張仁康同窗，後考入耶魯大學，大學三年級時被召返國。回國後在上海海關任翻譯，後赴馬德里任我國代表，任馬尼拉總領事，轉入鐵路界工作，負責承築京滬鐵路，完成後擔任局長。梁如

浩，字孟亭，廣東人，一八七四年赴美，住麻省春田鎮，和唐紹儀同住。在葛復尼爾先生家，入春田 Hooker School，繼進入哈德福高中，被召回國時正在 Stevens School of Technology 習工程，讀完一年回國。一九二八年七月九日重回到哈德福一次，哈城同好還為他舉行一個晚會，參加晚會的通知書，名單，費用等仍保存在康州歷史學會，梁回國後去韓國協助建立海關制度，追隨袁世凱，返國後供職鐵路局。一九〇六年晚秋，慈禧太后心血來潮，要修築一條鐵路從清宮到祖墓，約二十七英里，限期次年三月築成，用以前往掃墓。因限時太短，外國工程師不願承包，但梁自抱奮勇，接受這件使命，在詹天佑協助下，如期完成，為清廷賞賜。梁曾任山海關內外鐵路總辦、外交部參議、交通總長等職。民國元年九月出任陸徵祥內閣外交總長，一九二一年十一月任華盛頓會議中國代表團高等顧問。梁有五子一女，女梁寶祿，排行老六，係筆者在康學院（Central Connecticut State College）同事，教授中文。每次茶餘飯後，談起她父親當年在北京天津的軼事，她已退休，現居夏威夷。周長齡，字壽臣，一八七四年赴美，入 Winstead Local Grammar School，後進入 Phillips Academy，一八八二年畢業，入哥倫比亞大學，數日後即被召回國，曾任招商局局長、平藩鐵路局局長。黃仲良，字贊廷，廣東番禺人，第一批赴美，入理海大學（Lehigh University），習礦業工程，回國後曾任京滬鐵路局長、粵漢鐵路協理、津浦鐵路局長等要職。

留學生回國擔任鐵路工程師的有詹天佑、鄺景陽等數位。詹天佑，字春誠，一八七二年赴美，入耶魯大學習工程，一八八一年畢業，只有他和歐陽廣在同國時讀完大學。返國後進福州水師學堂，後擔任京張鐵路總工程師，是我國修築唯一沒有外援的鐵路，當時英國、日本、俄國均要承築這條路，清廷交詹氏負責，如期完成，詹氏為我國最傑出的鐵路工程師。鄺景陽，字孫謀，又名星池，廣東南海人，一八七四年赴美，入麻省 East Hampton William Seminary，考入

麻省理工學院，習土木，一年後被召回國，先服務於唐山開平煤礦，後任粵漢、京綏、津浦等鐵路總工程師或顧問，曾任中美工程師學會及中國工程師學會會長。黃耀昌，字文南，廣東香山人，一八七三年赴美，住春田鎮，入 Hooker 小學，後入春田高中及哈德福高中，回國後任職 Butterfield and Swire Co. 後任職招商局，京漢鐵路局副局長。其他任職鐵路局擔任工程師的有羅國瑞（粵漢鐵路、津浦鐵路）、陸錫貴（北寧鐵路）、盧祖華（北寧鐵路）、周傳諫（北寧鐵路等）。其他在鐵路界工作的還有蔡錦章、梁普時、林沛泉、唐志堯、楊昌齡、沈嘉樹。

唐元湛總辦電報局

服務於電信局的回國留學生要首推唐元湛，唐担任過電報局總辦。唐氏，字露園，廣東香山人，一八七三年赴美，住 New Britain 城 Henry G. Sawyer 家，就讀 New Britain 高級中學

，New Britain 即筆者供職的中康學院所在地，唐和蔡廷幹同學。後來兩人同被送到麻省 Lowell 機器工廠工作，因工作方便，剪去髮辮，回國後一直在電信界工作，前後三十二年，晚年任上海商業銀行總理。

方佰樑，字桂臣，廣東開平人，一八七三年赴美。入 Wilbraham 高級中學，後轉入 East Hampton 高級中學，畢業後，入麻省理工學院，習理科，讀完大一即被召返國，入天津電報學堂，歷任蘇州、廣州電報局局員、廣州電報學堂教員、粵漢路電報部主任等職。

担任過電報局局長的有朱寶奎（第三批赴美，曾任天津上海電報局局長、交通部次長）、梁金榮（第二批赴美，江蘇電報局局長）、程大業（第三批赴美，滿州里電報局局長）、吳煥榮、陶廷廣（均第四批赴美）。其他在電報局工作的尚有卓仁志（第二批赴美，早亡）、周萬鵬、朱錫綬（早死）、孫廣明（均第三批赴美）、陸德章、林聯盛、盛文揚、馮炳志（第四批赴美）。吳仰曾及鄺榮光是礦業界聞名的返國留學生

。吳氏廣東四會人，剛讀完哥倫比亞大學一年級被召返國。進唐山開平煤礦工作，後來李鴻章送他到倫敦皇家礦冶學院深造。畢業後回國，担任礦工程師。在開平煤礦時，適值拳匪之亂，吳氏組織自衛隊保護礦產，照常生產，俄軍有意強佔，但未得逞。後開平產權轉入英人手中，吳氏仍任要職，一九三九年逝世北平，終身從事技術工作。鄺榮光，十歲赴美，第一批中最年輕的。到美後，從 Mahews 小姐補習英文，旋進入麻

省 Northampton 高級中學，畢業後，進入 Lafayette 學院，習礦工，回國後，在開平煤礦任總工程師，他所以學礦業，因為他父親在澳洲擁有金礦。曾寫有一篇關於開平煤礦的報告書，於一八八七年在美國米尼蘇達 Duluth 召開的美國礦業工程師學會開會時發表。後來供職東北本溪湖煤礦及臨時煤礦，担任總工程師。其他担任過礦業工程師的尚有陳榮貴（第一批赴美）、曾溥（早死于香港）、梁普照（均第二批赴美）、鄺賢禱（第三批赴美）。

曾担任過大學校長的有唐國安及蔡紹基兩位。唐為唐景星的兒子，唐景星是容閣在馬利遜學校的同學，因此報考赴美，在美與鄺榮光等均從 Mathews 小姐補習英文。畢業於 Northampton 高級中學，列首名，並獲拉丁文獎，該校校長特別讚譽他。應召回國時剛讀完耶魯大學一年級。回國後，先任職於唐山煤礦，後來中國政府利用庚子賠款創設清華學堂，係一留美預備學校，唐任首任校長。這個計劃頗似當年容閣的計劃，他是在容閣計劃下赴美留學的，由他担任此職，特別有意義。他曾數次赴美，安排清華學生留美事宜，他也對中國的鴉片問題特有研究，曾代表中國政府參加有上海舉行的鴉片會議。一九一三年逝世北平。計聞及像片均在麻省春田鎮地方報紙刊出。蔡紹基，廣東香山人，一八七二年赴美，住哈德福 David Battell 家裏，和梁敦彥住一起，入當地小學及中學，畢業後入耶魯大學。未畢業即應召返國，曾在招商局及電報局工作，眼袁世凱去韓國任私人秘書。一九〇四年任北洋大學校

長，一九三三年五月廿三日在天津逝世，出殯時由英國警察前導，英租界並下半旗誌哀。

其他曾担任教職的有程大器（香山人，第一批赴美）、黃有章、容尙勤（均第二批赴美）。

回國的留學生有六人進入福州水師學堂，其中四人於返國後第三年（一八八四）在中法戰爭羅星塔之役爲國捐軀。法軍在 Admiral Courbor 領導下，向中國海軍開火，中國海軍未防。艦隻被毀，福州兵工廠被破壞（這個兵工廠原由法國工程師 Prosper Giquel 所督建），殉職的四位留學生是鄭咏鐘、薛有福、楊兆南及黃季良，都是一八七四年第三批赴美。

出了個海軍總司令

在海軍職位最高的要算蔡廷幹。蔡氏字耀堂，廣東香山人。一八七三年抵美，和唐元湛同入 New Britain 中學。他特具演說天才。禍從口出，時常惹禍，有 Fighting Chinese 的綽號。一八八二年回國，入天津水雷學校，後來指揮李鴻章剛自歐洲購買的水雷艦隊，當北洋艦隊在威海衛和日本作戰時，蔡受傷，軍艦即將下沉時他跳到海裏，被日本軍俘獲。因戰敗，蔡被降級，當袁世凱當權時，他又一帆風順，任海軍總司令，後袁世凱做總統時，蔡任顧問。袁接見外賓時，多由蔡任翻譯。後來又做了幾年鹽務及海關工作，一九二五年奉命調查上海五卅慘案。晚年住大連及北平，涉獵中國古文學，勤習書法，曾英譯唐宋詩一百二十首，雖然他受中國教育不多。而

對中國文學經典很有研究，實在難能可貴。

吳應科也是海軍界名人，一八七三年赴美，住麻省 Greenfield，後入 Rensselaer polytechnic Institute，一年後即應召回國，入福州水師學堂。兩年後，派往北洋艦隊服務，一八九九年隨祝賀英王愛德華七世特使團去英，後任巡洋艦隊司令，共和建立後，曾一度任交通總長。

其他曾任海軍軍官的有容尙謙、鄧士聰（均第一批）、宋文翹（第二批）、吳敬榮、徐振鵬（均第三批）、鄭國光、鄭炳光、吳其藻、陳金揆、沈壽昌、黃祖蓮（均第四批）。

任職海關的有丁崇吉及溫秉忠，丁崇吉，字艦仙，浙江定海人，一八七三年赴美。入麻省 Holyoke 高級中學，畢業後入哈佛大學。回國時剛修完一年，回國後在大沽口研究水雷戰術，後來轉業任上海名英文報新聞記者，再轉業海關，先任海官辦事員，後代理海關監督。溫秉忠，字靈臣，一八七三年赴美，曾負責蘇州海關。

有五位返國留學生曾任過醫師，有的在海軍有的在鐵路局，在海軍服務的醫生有何廷樑及曹茂祥。何第一批赴美。跟 Matthews 小姐學英文。入 Northampton 高中，後入麻省 Amherst 學院，在校成績優異，回國後入醫學院，在一八九四年中日戰爭時，在砲艇上任手術醫師。曹茂祥，第三批赴美，在海軍任醫生，早逝。李汝金及金大廷均第四批赴美，前者在北寧鐵路任醫師，後者死於義和團事件。還有一位林聯輝（亦第四批赴美）。在天津設立北洋醫學院，任該院院長。

李恩富及曾篤恭均担任過記者及編輯工作，

前者第二批赴美，住麻省春田鎮 H. R. Valle 家裏，入春田高級中學，後到新港入耶魯大學，一年後返國，後回美完成學業任記者，曾寫有一英文兒童讀物——When I was a boy in China。前後任紐約新聞報及 Star Spangled Banker 編輯記者，曾結婚兩次。曾篤恭，第一批赴美，在國內上海華北日報任編輯。

返國後留學生未參加政府工作而從事商業者有曾吉福（在上海經商）、李桂攀（在赴美完成學業，在紐約做茶葉生意，早逝）、鄧桂庭（在日本經商，早死於神戶）、宦維城、唐榮俊、沈德耀和朱錦鏞。

其他尚有牛尙周（上海兵工廠祕書）、劉家照（天津外務局工作）、鍾俊成（廣州、香港、廈門、重慶等地美國領事館翻譯）、陳乾生（義和團事件被害於天津）、陳佩瑚（香港美國領事館工作）、容耀垣（經商，曾任孫大總統顧問）、徐之煊（早亡於塘沽要塞）、祁祖彝（在四川做行政工作）、鄭廷襄（工程師，死於紐約）、潘斯識（政府官員）、唐榮浩（山東外事局局長）。

在美國早逝的有潘銘鍾、譚耀勳及曹家爵，前均已述及，此不贅述。

回國後早逝的有黃錫寶（死上海）、石錦堂（死山東）、張有恭（溺斃於黃浦江）、鄭景垣（死廣州）、譚耀芳（死廣州）、沈德輝（死上海）、周傳謬（死江蘇嘉定）、陳鉅鏞、康廣齡、陳紹昌、梁敖登、陳福增、王仁彬。

老留學生功成業就

特別一提的是這批留學生幾乎沒有一個人參加孫中山先生領導的革命工作。按理說，他們都受到西方自由思想的薰陶，而且又都被清廷中途召回，且回國後受到清政府的冷淡待遇。進入清政府工作的人，對當時清政府的腐敗無能，認識最為清楚，況且科舉制度下，他們多未被重用，自然會參加革命推翻清朝，然而事實並非如此。

如果真要選出一位與革命有關的那麼該算容開（註三六），容開可能就是容耀垣，前已提及。筆者在康州州立圖書館所存的部份幼年生中英文簽名單中見有容開（Hoy Yung）。但在宋騰、凌鴻勳及 La Fargue 的名單中未有容開其人。根據事蹟推斷可能即是容耀垣，待考。容開於一八八一年返國後進入天津海軍學校，後經商。一八九一年在香港遇到孫中山先生，孫先生請他加入同盟會。據說他對黨的財政很有貢獻，一八九九年曾參與趕走兩湖總督張之洞之謀，結果失敗。後來在南方辦報，鼓吹革命。一九一一年革命成功，他到南京參加新政府成立。後見政治太亂，又回香港從商，一九三三年五月七日去世。

辛亥革命後，推翻清朝，在清廷工作的回國留學生也參加新政府工作，這特別與袁世凱當總統有關，如唐紹儀、蔡廷幹、梁如浩等。

當時容開以七十高齡，也在清朝做過官，但對孫先生的革命積極協助，且與維新人物梁啟超等都有往來，辛亥革命成功後孫中山先生特函請

容開回國參加建設新中國。

為什麼留學生未能參加革命工作？原因可能有三：一、孫先生倡導革命時，他們多已返國二十多年，在清廷工作，留學生多已爬到上層官階相當高。即對清廷不滿，也不願棄官去參加革命。二、在當時這批人已四五十歲，而且都已成家立業，對革命工作不像年輕人那麼勇往直前，肯於奮鬥犧牲。三、在革命期間，留美學生日多，年紀也輕，這些新回國的年輕人與清廷政治沒有任何淵源，自然會加入革命行列。在心理上這批

老留學生看不起年輕的一批，同時年輕的留學生也不會瞧得上在腐敗清廷做事的老留學生。

在撰寫本文時，承蒙康州歷史學會（Connecticut Historical Society）會刊主編 Phyllis Kim 慨允使用其所收集的有關中國幼童留美史料，特此致謝。又凌鴻勳先生賜寄所藏的留學幼童中文名單一份，中央研究院近代史研究所陶英惠供給宋階先生發表之中文名單一份，均幫助甚大，在此一併申謝。（作者謹識）

中外文庫 第五種 中外人物專輯

雷嘯岑等著

第二輯

最新出版

定價拾捌元

中外人物，向為中外雜誌最大特色。執筆名家，陣容之堅強，極一時之選，既富史料價值，又饒有閱讀趣味，篇篇都是膾炙人口，百讀不厭的佳構。頃應各地讀者要求，繼續編輯富有代表性的名家雷嘯岑、易恕孜等傑作十餘篇。印行中外人物專輯第二輯。本書現已出版，訂價十八元。

「中外人物專輯第二輯目錄」

- 雷嘯岑：楊永泰龍蛇起陸
- 徐荻芬：慈禧的一生
- 姚蒸氏：鄧家彥口述革命珍聞錄
- 高鳳英：蕭伯納絢爛一生
- 王成聖：達賴十三世的悲劇
- 王培堯：林覺民伉儷情深、梁任公秘密總史、羅應公與程硯秋。
- 易恕孜：白石老人的詩書畫篆刻
- 王俊士：丘逢甲和廣州光復
- 趙淑敏：黃仲則綺懷不了情
- 林可如：十年侍從眼中的希特勒